

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 2017 Nr. 73

A. TITEL

*Protocol van 1997 tot wijziging van het Internationaal Verdrag ter voorkoming van verontreiniging door schepen, 1973, zoals gewijzigd door het Protocol van 1978 daarbij (met Bijlage);
Londen, 26 september 1997*

Voor een overzicht van de verdragsgegevens, zie verdragsnummers 008161 en 013422 in de Verdragenbank.

B. TEKST

Op 28 oktober 2016 heeft de Commissie voor de Bescherming van het Mariene Milieu in overeenstemming met artikel 16, tweede lid, van het Verdrag ter voorkoming van verontreiniging door schepen, 1973, junctis artikel VI van het Protocol van 1978 bij het Verdrag en artikel 4 van het Protocol van 1997, resolutie MEPC.278(70) aangenomen houdende wijzigingen van de Bijlage bij dit Protocol. De Engelse tekst¹⁾ van de resolutie luidt als volgt:

Resolution MEPC.278(70)**(Adopted on 28 October 2016)****Amendments to the Annex of the Protocol of 1997 to amend the International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, 1973, as modified by the Protocol of 1978 relating thereto****Amendments to MARPOL Annex VI****(Data collection system for fuel oil consumption of ships)**

The Marine Environment Protection Committee,

Recalling Article 38(a) of the Convention on the International Maritime Organization concerning the functions of the Marine Environment Protection Committee conferred upon it by international conventions for the prevention and control of marine pollution from ships,

Noting Article 16 of the International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, 1973, as modified by the Protocols of 1978 and 1997 relating thereto (MARPOL), which specifies the amendment procedure and confers upon the appropriate body of the Organization the function of considering and adopting amendments thereto,

Having considered, at its seventieth session, proposed amendments to MARPOL Annex VI concerning the data collection system for fuel oil consumption,

1. Adopts, in accordance with article 16(2)(d) of MARPOL, amendments to MARPOL Annex VI, the text of which is set out in the annex to the present resolution;
2. Determines, in accordance with article 16(2)(f)(iii) of MARPOL, that the amendments shall be deemed to have been accepted on 1 September 2017 unless prior to that date, not less than one third of the Parties

¹⁾ De Arabische, de Chinese, de Franse, de Russische en de Spaanse tekst zijn niet opgenomen. Het voor eensluidend gewaarmerkt afschrift is nog niet ontvangen. In de tekst kunnen derhalve onjuistheden voorkomen, die in een volgend Tractatenblad zullen worden gecorrigeerd.

- or Parties the combined merchant fleets of which constitute not less than 50% of the gross tonnage of the world's merchant fleet, have communicated to the Organization their objection to the amendments;
3. Invites the Parties to note that, in accordance with article 16(2)(g)(ii) of MARPOL, the said amendments shall enter into force on 1 March 2018 upon their acceptance in accordance with paragraph 2 above;
 4. Invites further the Parties to consider the application of the aforesaid amendments to Annex VI of MARPOL as soon as possible to ships entitled to fly their flag;
 5. Encourages the Organization to establish as soon as possible the IMO Ship Fuel Oil Consumption Database;
 6. Requests the Secretary-General, for the purposes of article 16(2)(e) of MARPOL, to transmit certified copies of the present resolution and the text of the amendments contained in the annex to all Parties to MARPOL;
 7. Requests further the Secretary-General to transmit copies of the present resolution and its annex to Members of the Organization which are not Parties to MARPOL.

Annex

Amendments to MARPOL Annex VI

(Data collection system for fuel oil consumption of ships)

Annex VI

Regulations for the prevention of air pollution from ships

Regulation 1

Application

1. The reference to "regulations 3, 5, 6, 13, 15, 16, 18, 19, 20, 21 and 22" is replaced with "regulations 3, 5, 6, 13, 15, 16, 18, 19, 20, 21, 22 and 22A"

Regulation 2

Definitions

2. After existing paragraph 47, new paragraphs 48, 49 and 50 are added as follows:

"48. *Calendar year* means the period from 1 January until 31 December inclusive.

49. *Company* means the owner of the ship or any other organization or person such as the manager, or the bareboat charterer, who has assumed the responsibility for operation of the ship from the owner of the ship and who on assuming such responsibility has agreed to take over all the duties and responsibilities imposed by the *International Management Code for the Safe Operation of Ships and for Pollution Prevention*, as amended.

50. *Distance travelled* means distance travelled over ground."

Regulation 3

Exceptions and exemptions

3. In the chapeau of paragraph 2, between existing sentences 2 and 3, a new sentence is added as follows:

"A permit issued under this regulation shall not exempt a ship from the reporting requirement under regulation 22A and shall not alter the type and scope of data required to be reported under regulation 22A."

Regulation 5

Surveys

4. At the end of paragraph 4.3, after the words "on board", new text is added as follows:

"and for a ship to which regulation 22A applies, has been revised appropriately to reflect a major conversion in those cases where the major conversion affects data collection methodology and/or reporting processes"

and the word “and” following the semicolon at the end of the paragraph is deleted.

5. In paragraph 4.4, the full stop at the end of the paragraph is replaced by “; and”.

6. After the existing paragraph 4.4, a new paragraph 4.5 is added as follows:

“5 The Administration shall ensure that for each ship to which regulation 22A applies, the SEEMP complies with regulation 22.2 of this Annex. This shall be done prior to collecting data under regulation 22A of this Annex in order to ensure the methodology and processes are in place prior to the beginning of the ship’s first reporting period. Confirmation of compliance shall be provided to and retained on board the ship.”

Regulation 6

Issue or endorsement of Certificates and Statements of Compliance related to fuel oil consumption reporting

7. In the title of regulation 6, the words “and Statements of Compliance related to fuel oil consumption reporting” are inserted following the word “Certificates”.

8. After existing paragraph 5, new paragraphs 6 and 7 are added as follows:

“Statement of Compliance – Fuel Oil Consumption Reporting

6. Upon receipt of reported data pursuant to regulation 22A.3 of this Annex, the Administration or any organization duly authorized by it shall determine whether the data has been reported in accordance with regulation 22A of this Annex and, if so, issue a Statement of Compliance related to fuel oil consumption to the ship no later than five months from the beginning of the calendar year. In every case, the Administration assumes full responsibility for this Statement of Compliance.

7. Upon receipt of reported data pursuant to regulations 22A.4, 22A.5 or 22A.6 of this Annex, the Administration or any organization duly authorized by it shall promptly determine whether the data has been reported in accordance with regulation 22A and, if so, issue a Statement of Compliance related to fuel oil consumption to the ship at that time. In every case, the Administration assumes full responsibility for this Statement of Compliance.”

Regulation 8

Form of Certificates and Statements of Compliance related to fuel oil consumption reporting

9. In the title of regulation 8, the words “and Statements of Compliance related to fuel oil consumption reporting” are inserted following the word “Certificates”.

10. After existing paragraph 2, a new paragraph 3 is added as follows:

“Statement of Compliance – Fuel Oil Consumption Reporting

3. The Statement of Compliance pursuant to regulations 6.6 and 6.7 of this Annex shall be drawn up in a form corresponding to the model given in appendix X to this Annex and shall be at least in English, French or Spanish. If an official language of the issuing Party is also used, this shall prevail in case of a dispute or discrepancy.”

Regulation 9

Duration and validity of Certificates and Statements of Compliance related to fuel oil consumption reporting

11. In the title of regulation 9, the words “and Statements of Compliance related to fuel oil consumption reporting” are inserted following the word “Certificates”.

12. After existing paragraph 11, a new paragraph 12 is added as follows:

“Statement of Compliance – Fuel Oil Consumption Reporting

12. The Statement of Compliance pursuant to regulation 6.6 of this Annex shall be valid for the calendar year in which it is issued and for the first five months of the following calendar year. The Statement of Compliance pursuant to regulation 6.7 of this Annex shall be valid for the calendar year in which it is issued, for the following calendar year, and for the first five months of the subsequent calendar year. All Statements of Compliance shall be kept on board for at least the period of their validity.”

Regulation 10

Port State control on operational requirements

13. In paragraph 5, the words "Statement of Compliance related to fuel oil consumption reporting and" are inserted before the words "International Energy Efficiency Certificate".

Regulation 22

Ship Energy Efficiency Management Plan (SEEMP)

14. After existing paragraph 1, a new paragraph 2 is inserted as follows and the existing paragraph 2 is renumbered as paragraph 3:

"2. On or before 31 December 2018, in the case of a ship of 5,000 gross tonnage and above, the SEEMP shall include a description of the methodology that will be used to collect the data required by regulation 22A.1 of this Annex and the processes that will be used to report the data to the ship's Administration."

15. After existing regulation 22, a new 22A is inserted as follows:

"Regulation 22A

Collection and reporting of ship fuel oil consumption data

1. From calendar year 2019, each ship of 5,000 gross tonnage and above shall collect the data specified in appendix IX to this Annex, for that and each subsequent calendar year or portion thereof, as appropriate, according to the methodology included in the SEEMP.

2. Except as provided for in paragraphs 4, 5 and 6 of this regulation, at the end of each calendar year, the ship shall aggregate the data collected in that calendar year or portion thereof, as appropriate.

3. Except as provided for in paragraphs 4, 5 and 6 of this regulation, within three months after the end of each calendar year, the ship shall report to its Administration or any organization duly authorized by it, the aggregated value for each datum specified in appendix IX to this Annex, via electronic communication and using a standardized format to be developed by the Organization.

4. In the event of the transfer of a ship from one Administration to another, the ship shall on the day of completion of the transfer or as close as practical thereto report to the losing Administration or any organization duly authorized by it, the aggregated data for the period of the calendar year corresponding to that Administration, as specified in appendix IX to this Annex and, upon prior request of that Administration, the disaggregated data.

5. In the event of a change from one Company to another, the ship shall on the day of completion of the change or as close as practical thereto report to its Administration or any organization duly authorized by it, the aggregated data for the portion of the calendar year corresponding to the Company, as specified in appendix IX to this Annex and, upon request of its Administration, the disaggregated data.

6. In the event of change from one Administration to another and from one Company to another concurrently, paragraph 4 of this regulation shall apply.

7. The data shall be verified according to procedures established by the Administration, taking into account guidelines to be developed by the Organization.

8. Except as provided for in paragraphs 4, 5 and 6 of this regulation, the disaggregated data that underlies the reported data noted in appendix IX to this Annex for the previous calendar year shall be readily accessible for a period of not less than 12 months from the end of that calendar year and be made available to the Administration upon request.

9. The Administration shall ensure that the reported data noted in appendix IX to this Annex by its registered ships of 5,000 gross tonnage and above are transferred to the IMO Ship Fuel Oil Consumption Database via electronic communication and using a standardized format to be developed by the Organization not later than one month after issuing the Statements of Compliance of these ships.

10. On the basis of the reported data submitted to the IMO Ship Fuel Oil Consumption Database, the Secretary-General of the Organization shall produce an annual report to the Marine Environment Protection Committee summarizing the data collected, the status of missing data, and such other relevant information as may be requested by the Committee.

11. The Secretary-General of the Organization shall maintain an anonymized database such that identification of a specific ship will not be possible. Parties shall have access to the anonymized data strictly for their analysis and consideration.

12. The IMO Ship Fuel Oil Consumption Database shall be undertaken and managed by the Secretary-General of the Organization, pursuant to guidelines to be developed by the Organization.”

16. After existing appendix VIII, new appendices IX and X are inserted as follows:

“Appendix IX

Information to be submitted to the IMO Ship Fuel Oil Consumption Database

Identity of the ship
IMO number

Period of calendar year for which the data is submitted
Start date (dd/mm/yyyy)
End date (dd/mm/yyyy)

Technical characteristics of the ship
Ship type, as defined in regulation 2 of this Annex or other (to be stated)
Gross tonnage (GT)¹⁾
Net tonnage (NT)²⁾
Deadweight tonnage (DWT)³⁾
Power output (rated power⁴⁾) of main and auxiliary reciprocating internal combustion engines over 130 kW (to be stated in kW)
EEDI (if applicable)
Ice class⁵⁾

Fuel oil consumption, by fuel oil type⁶⁾ in metric tonnes and methods used for collecting fuel oil consumption data

Distance travelled
Hours underway

Appendix X

Form of Statement of Compliance – Fuel Oil Consumption Reporting

STATEMENT OF COMPLIANCE – FUEL OIL CONSUMPTION REPORTING

Issued under the provisions of the Protocol of 1997, as amended, to amend the International Convention for the Prevention of Pollution by Ships, 1973, as modified by the Protocol of 1978 related thereto (hereinafter referred to as “the Convention”) under the authority of the Government of:

.....
(full designation of the Party)

by
(full designation of the competent person or organization authorized under the provisions of the Convention)

¹⁾ Gross tonnage should be calculated in accordance with the International Convention on Tonnage Measurement of Ships, 1969.
²⁾ Net tonnage should be calculated in accordance with the International Convention on Tonnage Measurement of Ships, 1969. If not applicable, note “N/A”.
³⁾ DWT means the difference in tonnes between the displacement of a ship in water of relative density of 1025 kg/m³ at the summer load draught and the lightweight of the ship. The summer load draught should be taken as the maximum summer draught as certified in the stability booklet approved by the Administration or an organization recognized by it.
⁴⁾ Rated power means the maximum continuous rated power as specified on the nameplate of the engine.
⁵⁾ Ice class should be consistent with the definition set out in the *International Code for ships operating in polar waters (Polar Code)*, (resolutions MEPC.264(68) and MSC.385(94)). If not applicable, note “N/A”.
⁶⁾ As defined in the *2014 Guidelines on the method of calculation of the Attained Energy Efficiency Design Index (EEDI) for new ships* (resolution MEPC.245(66), as amended) or other (to be stated).

Particulars of ship¹⁾

Name of ship

Distinctive number or letters

IMO Number²⁾

Port of registry

Gross tonnage

THIS IS TO DECLARE:

1. That the ship has submitted to this Administration the data required by regulation 22A of Annex VI of the Convention, covering ship operations from (dd/mm/yyyy) through (dd/mm/yyyy); and
2. The data was collected and reported in accordance with the methodology and processes set out in the ship's SEEMP that was in effect over the period from (dd/mm/yyyy) through (dd/mm/yyyy).

This Statement of Compliance is valid until (dd/mm/yyyy)

Issued at

(place of issue of Statement)

Date (dd/mm/yyyy)

(date of issue)

.....

(signature of duly authorized official issuing the Statement)

(seal or stamp of the authority, as appropriate)"

C. VERTALING

Resolutie MEPC.278(70)

(Aangenomen op 28 oktober 2016)

Wijzigingen van de Bijlage bij het Protocol van 1997 tot wijziging van het Internationaal Verdrag ter voorkoming van verontreiniging door schepen, 1973, zoals gewijzigd bij het Protocol van 1978 daarbij

Wijzigingen van Bijlage VI bij MARPOL

(Systeem voor het verzamelen van gegevens over het brandstofolieverbruik van schepen)

De Commissie voor de Bescherming van het Mariene Milieu,

In herinnering brengend artikel 38, onderdeel a, van het Verdrag inzake de Internationale Maritieme Organisatie betreffende de taken die aan de Commissie voor de Bescherming van het Mariene Milieu zijn opgedragen bij internationale verdragen ter voorkoming en bestrijding van verontreiniging van de zee door schepen,

Gelet op artikel 16 van het Internationaal Verdrag ter voorkoming van verontreiniging door schepen, 1973, zoals gewijzigd bij de Protocollen van 1978 en 1997 daarbij (MARPOL), dat de procedure voor wijziging aan geeft en aan het bevoegde orgaan van de Organisatie de taak opdraagt wijzigingen van het Verdrag te bestuderen en aan te nemen,

Na bestudering, tijdens haar zeventigste zitting, van voorgestelde wijzigingen van Bijlage VI bij MARPOL inzake het systeem voor het verzamelen van gegevens over brandstofolieverbruik,

1. Neemt, in overeenstemming met artikel 16, tweede lid, onderdeel d, van MARPOL, de wijzigingen aan van Bijlage VI bij MARPOL, waarvan de tekst is vervat in de bijlage bij deze resolutie;
2. Bepaalt, in overeenstemming met artikel 16, tweede lid, onderdeel f, van MARPOL dat de wijzigingen worden geacht te zijn aanvaard op 1 september 2017, tenzij voorafgaand aan die datum ten min-

¹⁾ Alternatively, the particulars of the ship may be placed horizontally in boxes.

²⁾ In accordance with the *IMO Ship Identification Number Scheme*, adopted by the Organization by resolution A.1078(28).

ste een derde van de partijen, dan wel de partijen waarvan de koopvaardijvloeden tezamen ten minste 50% vormen van de brutotonnage van de wereldkoopvaardijvloot, bij de Organisatie bezwaar hebben aange-tekend tegen de wijzigingen;

3. Nodigt de partijen uit kennis te nemen van het feit dat de genoemde wijzigingen, in overeenstemming met artikel 16, tweede lid, onderdeel g, onder ii, van MARPOL, in werking treden op 1 maart 2018 na hun aanvaarding in overeenstemming met het tweede lid hierboven;
4. Nodigt de partijen voorts uit te overwegen de voornoemde wijzigingen van Bijlage VI bij MARPOL zo snel mogelijk toe te passen op schepen die gerechtigd zijn hun vlag te voeren;
5. Moedigt de Organisatie aan zo spoedig mogelijk de IMO-database Brandstofolieverbruik van schepen op te zetten;
6. Verzoekt de Secretaris-Generaal voor de toepassing van artikel 16, tweede lid, onderdeel e, van MARPOL voor eensluidend gewaarmerkte afschriften van deze resolutie en van de in de bijlage vervatte tekst van de wijzigingen te doen toekomen aan alle partijen bij MARPOL;
7. Verzoekt de Secretaris-Generaal voorts afschriften van deze resolutie en de bijlage daarbij te doen toekomen aan de Leden van de Organisatie die geen partij zijn bij MARPOL.

Bijlage

Wijzigingen van Bijlage VI bij MARPOL

(Systeem voor het verzamelen van gegevens over het brandstofolieverbruik van schepen)

Bijlage VI

Voorschriften ter voorkoming van luchtverontreiniging door schepen

Voorschrift 1

Toepassing

1. De verwijzing naar „de voorschriften 3, 5, 6, 13, 15, 16, 18, 19, 20, 21 en 22” wordt vervangen door „de voorschriften 3, 5, 6, 13, 15, 16, 18, 19, 20, 21, 22 en 22A”.

Voorschrift 2

Begripsomschrijvingen

2. Na de bestaande paragraaf 47 worden de volgende nieuwe paragrafen 48, 49 en 50 toegevoegd:

„48. wordt onder *kalenderjaar* verstaan het tijdvak van 1 januari tot en met 31 december.

49. wordt onder *onderneming* verstaan, de eigenaar van het schip of elke andere organisatie of persoon, zoals de beheerder of rompbevrachter, die door de eigenaar van het schip is belast met de verantwoordelijkheid voor de exploitatie van het schip en die bij de aanvaarding van die verantwoordelijkheid de verplichting op zich heeft genomen zich te kwijten van alle bijbehorende taken en verantwoordelijkheden die worden opgelegd door de *International Management Code for the Safe Operation of Ships and for Pollution Prevention* (Internationale Code voor de Veilige Exploitatie van Schepen en voor de Voorkoming van Vervuiling), zoals gewijzigd.

50. wordt onder *afgelegde afstand* verstaan de afstand die over de grond wordt afgelegd.”

Voorschrift 3

Uitzonderingen en vrijstellingen

3. In de inleiding van paragraaf 2 wordt tussen de bestaande tweede en derde zin de volgende nieuwe zin toegevoegd:

„Het verlenen van een vrijstelling ingevolge dit voorschrift houdt niet in dat een schip wordt vrijgesteld van de rapportagevereiste ingevolge voorschrift 22A en houdt geen verandering in van het soort gegevens en de reikwijdte daarvan die ingevolge voorschrift 22A dienen te worden gerapporteerd.”

Voorschrift 5

Onderzoeken

4. Aan het eind van paragraaf 4.3 wordt na de woorden "aan boord is" de volgende nieuwe tekst toegevoegd:

„en, voor een schip waarop voorschrift 22A van toepassing is, of het SEEMP op de juiste wijze is herzien om een belangrijke wijziging weer te geven in de gevallen waarin de belangrijke wijziging van invloed is op de methodiek van gegevensverzameling en/of de rapportageprocessen”

en wordt het woord „en” na de puntkomma aan het einde van de paragraaf geschrapt.

5. In paragraaf 4.4 wordt de punt aan het einde van de paragraaf vervangen door „; en”.

6. Na de bestaande paragraaf 4.4 wordt de volgende nieuwe paragraaf 4.5 toegevoegd:

„5 De Administratie waarborgt dat voor elk schip waarop voorschrift 22A van toepassing is, het SEEMP voldoet aan voorschrift 22.2 van deze Bijlage. Dit geschiedt alvorens met het verzamelen van gegevens ingevolge voorschrift 22A van deze Bijlage wordt begonnen teneinde te waarborgen dat de methodiek en processen gereed zijn om te worden gebruikt bij aanvang van het eerste rapportage-tijdvak voor het schip. Er wordt een verklaring afgegeven dat voldaan wordt aan de vereisten, die aan boord van het schip dient te worden bewaard.”

Voorschrift 6

Afgifte van of aantekening op certificaten en conformverklaringen inzake het rapporteren van het brandstofolieverbruik

7. In de titel van voorschrift 6 worden de woorden „en conformverklaringen inzake het rapporteren van het brandstofolieverbruik” toegevoegd na het woord „certificaten”.

8. Na de bestaande paragraaf 5 worden de volgende nieuwe paragrafen 6 en 7 toegevoegd:

„Conformverklaring – Rapporteren van het brandstofolieverbruik

6. Na ontvangst van de ingevolge voorschrift 22A.3 van deze Bijlage gerapporteerde gegevens, bepaalt de Administratie of een door haar naar behoren gemachtigde organisatie of de gegevens zijn gerapporteerd in overeenstemming met voorschrift 22A van deze Bijlage en geeft, indien dit het geval is, uiterlijk vijf maanden na aanvang van het kalenderjaar ten behoeve van het schip een conformverklaring inzake brandstofolieverbruik af. In alle gevallen neemt de Administratie de volle verantwoordelijkheid voor de conformverklaring op zich.

7. Na ontvangst van de ingevolge de voorschriften 22A.4, 22A.5 of 22A.6 van deze Bijlage gerapporteerde gegevens bepaalt de Administratie of een door haar naar behoren gemachtigde organisatie onverwijld of de gegevens in overeenstemming met voorschrift 22A gerapporteerd zijn, en geeft, indien dit het geval is, op dat tijdstip ten behoeve van het schip een conformverklaring inzake brandstofolieverbruik af. In alle gevallen neemt de Administratie de volle verantwoordelijkheid voor de conformverklaring op zich.”

Voorschrift 8

Model van de certificaten en conformverklaringen inzake het rapporteren van het brandstofolieverbruik

9. In de titel van voorschrift 8 worden de woorden „en conformverklaringen inzake het rapporteren van het brandstofolieverbruik” toegevoegd na het woord „certificaten”.

10. Na de bestaande paragraaf 2 wordt de volgende nieuwe paragraaf 3 toegevoegd:

„Conformverklaring – Rapporteren van het brandstofolieverbruik

3. De conformverklaring ingevolge de voorschriften 6.6 en 6.7 van deze Bijlage wordt opgesteld overeenkomstig het model opgenomen in Aanhangsel X bij deze Bijlage en dient ten minste in de Engelse, de Franse of de Spaanse taal te zijn gesteld. Indien tevens de officiële taal van de partij van afgifte wordt gebruikt, is deze doorslaggevend bij geschillen of tegenstrijdigheden.”

Voorschrift 9

Looptijd en geldigheid van certificaten en conformverklaringen inzake het rapporteren van het brandstofolieverbruik

11. In de titel van voorschrift 9 worden de woorden „en conformverklaringen inzake het rapporteren van het brandstofolieverbruik” ingevoegd na het woord „certificaten”.

12. Na de bestaande paragraaf 11 wordt de volgende nieuwe paragraaf 12 toegevoegd:

„Conformverklaring – Rapporteren van het brandstofolieverbruik

12. De conformverklaring ingevolge voorschrift 6.6 van deze Bijlage is geldig gedurende het kalenderjaar waarin zij is afgegeven en gedurende de eerste vijf maanden van het daaropvolgende kalenderjaar. De conformverklaring ingevolge voorschrift 6.7 van deze Bijlage is geldig gedurende het kalenderjaar waarin zij is afgegeven, gedurende het daaropvolgende kalenderjaar en de eerste vijf maanden van het kalenderjaar dat daarop volgt. Alle conformverklaringen dienen ten minste gedurende hun geldigheidstermijn aan boord te worden bewaard.”

Voorschrift 10

Havenstaatcontrole op operationele vereisten

13. In paragraaf 5 worden de woorden „conformverklaring inzake het rapporteren van het brandstofolieverbruik en” ingevoegd voor de woorden „Internationaal certificaat betreffende energie-efficiëntie” en worden de woorden “aan boord is” vervangen door “aan boord zijn”.

Voorschrift 22

Energie-efficiëntie managementplan van het schip (SEEMP)

14. Na de bestaande paragraaf 1 wordt de volgende nieuwe paragraaf 2 ingevoegd en wordt de bestaande paragraaf 2 vernummerd tot paragraaf 3:

„2. Op of voor 31 december 2018 dient bij schepen van 5000 brutoton of meer het SEEMP een beschrijving te omvatten van de methodiek die wordt gebruikt om de door voorschrift 22A.1 van deze Bijlage vereiste gegevens te verzamelen en van de processen die worden gebruikt om de gegevens aan de Administratie van het schip te rapporteren.”

15. Na het bestaande voorschrift 22 wordt het volgende nieuwe voorschrift 22A ingevoegd:

„Voorschrift 22A

Verzamelen en rapporteren van gegevens over het brandstofolieverbruik van schepen

1. Vanaf het kalenderjaar 2019 dienen voor elk schip van 5000 brutoton of meer de in Aanhangsel IX van deze Bijlage genoemde gegevens te worden verzameld voor dat kalenderjaar en elk daaropvolgend kalenderjaar of deel daarvan, naargelang van toepassing, volgens de in het SEEMP opgenomen methodiek.

2. Uitgezonderd zoals voorzien in de paragrafen 4, 5 en 6 van dit voorschrift, dienen aan het einde van elk kalenderjaar de voor het schip in dat kalenderjaar of deel daarvan verzamelde gegevens, naargelang van toepassing, te worden samengevoegd.

3. Uitgezonderd zoals voorzien in de paragrafen 4, 5 en 6 van dit voorschrift, dient voor elk schip binnen drie maanden na het einde van elk kalenderjaar, aan de Administratie van het schip of elke door haar naar behoren gemachtigde organisatie de samengestelde waarde voor elke in Aanhangsel IX bij deze Bijlage genoemde datum te worden gerapporteerd langs elektronische weg en met gebruikmaking van een door de Organisatie te ontwikkelen standaardformaat.

4. Indien een schip van de ene naar de andere Administratie wordt overgedragen, dienen op de dag waarop de overdracht wordt afgerond of zo dicht daarop als praktisch mogelijk is aan de overdragende Administratie of een door haar naar behoren gemachtigde organisatie de samengestelde gegevens te worden gerapporteerd die betrekking hebben op het deel van het kalenderjaar dat onder die Administratie valt, zoals vermeld in Aanhangsel IX bij deze Bijlage en, na voorafgaand verzoek van die Administratie, de uitgesplitste gegevens.

5. Indien een schip overgaat van de ene naar de andere onderneming, dienen op de dag waarop de overgang wordt afgerond of zo dicht daarop als praktisch mogelijk is aan zijn Administratie of een door haar naar behoren gemachtigde organisatie de samengestelde gegevens te worden gerapporteerd die betrekking hebben op het deel van het kalenderjaar waarvoor de onderneming verantwoordelijk is, zoals vermeld in Aanhangsel IX bij deze Bijlage en, na verzoek van die Administratie, de uitgesplitste gegevens.

6. Indien de verandering van Administratie samenvalt met de verandering van onderneming, is de vierde paragraaf van dit voorschrift van toepassing.

7. De gegevens dienen te worden geverifieerd volgens door de Administratie in te stellen procedures, rekening houdend met door de Organisatie te ontwikkelen richtsnoeren.

8. Uitgezonderd zoals voorzien in de paragrafen 4, 5 en 6 van dit voorschrift, dienen de uitgesplitste gegevens die ten grondslag liggen aan de gerapporteerde gegevens die in Aanhangsel IX bij deze Bijlage worden vermeld ter zake van het voorafgaande kalenderjaar gemakkelijk toegankelijk te zijn gedurende een periode van ten minste 12 maanden te rekenen vanaf het einde van dat kalenderjaar en aan de Administratie op verzoek beschikbaar te worden gesteld.

9. De Administratie waarborgt dat de gerapporteerde gegevens vermeld in Aanhangsel IX bij deze Bijlage ter zake van haar geregistreerde schepen van 5000 brutoton en meer worden overgedragen aan de IMO-database Brandstofolieverbruik van schepen langs elektronische weg en met gebruikmaking van een door de Organisatie te ontwikkelen standaardformaat en niet later dan één maand na afgifte van de conformverklaringen voor deze schepen.

10. Op basis van de gerapporteerde gegevens die bij de IMO-database Brandstofolieverbruik van schepen worden ingediend, stelt de Secretaris-Generaal van de Organisatie een jaarverslag op voor de Commissie voor de Bescherming van het Mariene Milieu waarin een beknopt overzicht wordt gegeven van de verzamelde gegevens, de status van de ontbrekende gegevens en overige relevante informatie waarom de Commissie kan verzoeken.

11. De Secretaris-Generaal van de Organisatie houdt een database bij die zodanig geanonimiseerd is dat individuele schepen niet geïdentificeerd kunnen worden. Partijen hebben uitsluitend toegang tot de geanonimiseerde gegevens ten behoeve van analyse en bestudering.

12. De IMO-database Brandstofolieverbruik van schepen wordt opgezet en beheerd door de Secretaris-Generaal van de Organisatie in overeenstemming met de door de Organisatie te ontwikkelen richtsnoeren."

16. Na het bestaande Aanhangsel VIII worden de nieuwe Aanhangsels IX en X toegevoegd:

„Aanhangsel IX

Informatie die bij de IMO-database Brandstofolieverbruik van schepen dient te worden aangeleverd

Identiteit van het schip
IMO-nummer

Deel van het kalenderjaar waarvoor de gegevens worden ingediend
Begindatum (dd/mm/jjjj)
Einddatum (dd/mm/jjjj)

Technische kenmerken van het schip
Scheepstype, zoals omschreven in voorschrift 2 van deze Bijlage of een ander (nader aan te duiden) voorschrift
Brutotonnage (BT)¹⁾
Nettonnage (NT)²⁾
Draagvermogen (DWT)³⁾
Vermogen (uitgangsvermogen⁴⁾) van de hoofd- en hulpzuigerverbrandingsmotoren hoger dan 130 kW (in kW vermelden)

¹⁾ De brutotonnage dient te worden berekend in overeenstemming met het Internationaal Verdrag betreffende de meting van schepen van 1969.

²⁾ De nettotonnage dient te worden berekend in overeenstemming met het Internationaal Verdrag betreffende de meting van schepen van 1969. Noteer „n.v.t.” indien niet van toepassing.

³⁾ DWT is het verschil in tonnen tussen de verplaatsing van een schip in water met een soortelijke massa van 1,025 kg/m³ op de zomerlastlijn en het leeg gewicht van het schip. De zomerlastlijn wordt genomen als het maximale zomervrijboord zoals gecertificeerd in het stabiliteitsboek dat is goedgekeurd door de Administratie of een door haar erkende organisatie.

⁴⁾ Uitgangsvermogen is maximale nominale totaalvermogen zoals vermeld op het identificatieplaatje van de motor.

EEDI (indien van toepassing)
IJsklasse⁵⁾

Brandstofolieverbruik, per brandstofolietype⁶⁾, in metrieke ton en methodieken die worden gebruikt voor het verzamelen van gegevens over het brandstofolieverbruik.

Afgelegde afstand
Vaartijd in uren

Aanhangsel X

Model Conformverklaring – Rapporteren van brandstofolieverbruik

CONFORMVERKLARING – RAPPORTEREN VAN HET BRANDSTOFOLIEVERBRUIK

Afgegeven krachtens de bepalingen van het Protocol van 1997, zoals gewijzigd, tot wijziging van het Internationaal Verdrag ter voorkoming van verontreiniging door schepen, 1973, zoals gewijzigd bij het Protocol van 1978 daarbij (hierna te noemen het „Verdrag”) namens de Regering van:

.....
(Volledige officiële aanduiding van de Partij)

door:
(Volledige officiële aanduiding van de bevoegde persoon of organisatie gemachtigd overeenkomstig de bepalingen van het Verdrag)

Gegevens van het schip¹⁾

Naam van het schip

Onderscheidingsnummer of -letters

IMO-nummer²⁾

Thuishaven

Brutotonnage

HIERBIJ WORDT VERKLAARD:

1. Dat het schip bij de Administratie de gegevens heeft ingediend zoals vereist door voorschrift 22A van Bijlage VI van dit Verdrag, die betrekking hebben op de exploitatie van het schip van (dd/mm/jjjj) tot en met (dd/mm/jjjj); en
2. Dat de gegevens zijn verzameld en gerapporteerd in overeenstemming met de methodiek en processen zoals vervat in het SEEMP dat van kracht was in de periode van (dd/mm/jjjj) tot en met (dd/mm/jjjj).

Deze conformverklaring is geldig tot en met (dd/mm/jjjj)

.....

Afgegeven te:
(Plaats van afgifte van de verklaring)

Datum (dd/mm/jjjj)

(Datum van afgifte)

.....

(Handtekening van bevoegde ambtenaar die de conformverklaring afgeeft)

(zegel of stempel van de autoriteit, naargelang wat van toepassing is)“

⁵⁾ De ijsklasse dient te stroken met de omschrijving in de *Internationale Code voor schepen die in polaire wateren varen (Polar Code)* (resoluties MEPC.264(68) en MSC.385(94)). Noteer „n.v.t.” indien niet van toepassing.

⁶⁾ Zoals omschreven in de Richtsnoeren inzake de methodiek van berekening van de Bereikte ontwerpindex voor energie-efficiëntie (EEDI) voor nieuwe schepen (resolutie MEPC.245(66), zoals gewijzigd) of andere (nader aan te duiden) richtsnoeren.

¹⁾ De gegevens van het schip kunnen ook horizontaal worden vermeld in vakjes.

²⁾ Overeenkomstig *het stelsel voor scheepsidentificatienummers van de IMO*, door de Organisatie aangenomen bij resolutie A.1078(28).

D. PARLEMENT

De bepalingen van de wijzigingen van 28 oktober 2016 van de Bijlage bij het Protocol (MEPC.278(70)) behoeven ingevolge artikel 7, onderdeel f, van de Rijkswet goedkeuring en bekendmaking verdragen, niet de goedkeuring van de Staten-Generaal.

G. INWERKINGTREDING

Resolutie MEPC.278(70) van 28 oktober 2016

De wijzigingen van 28 oktober 2016 (MEPC.278(70)) zullen ingevolge artikel 16, tweede lid, onderdeel f, onder iii, juncto artikel 16, tweede lid, onderdeel g, onder ii, van het Verdrag ter voorkoming van verontreiniging door schepen, 1973, op 1 maart 2018 in werking treden, tenzij vóór 1 september 2017 ten minste een derde van de partijen, dan wel de partijen waarvan de koopvaardijvloot tezamen ten minste vijftig procent vormen van het brutotonnage van de wereldkoopvaardijvloot, bij de Internationale Maritieme Organisatie bezwaar hebben aangetekend tegen de wijzigingen.

Uitgegeven de *vierentwintigste* mei 2017.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

A.G. KOENDERS